

IT - IT decalcificante **EcoDecalk** De'Longhi è un prodotto che utilizza materie prime di alta qualità di origine vegetale, non inquinanti e biodegradabili, utilizzabile per tutte le macchine da caffè. La confezione da 500 ml permette di eseguire 4 decalcificazioni.

ISTRUZIONI PER L'USO: 1) versare una sola dose (125ml) di decalcificante ecologico nel serbatoio dell'acqua; 2) aggiungere la quantità d'acqua indicata nel manuale d'uso della macchina da caffè. Se non è indicata nessuna quantità, aggiungere 1 litro d'acqua; 3) eseguire attentamente le istruzioni per la decalcificazione riportate nel manuale d'uso della macchina da caffè; 4) dopo aver eseguito la decalcificazione, risciacquare il serbatoio con acqua ed eseguire il risciacquo come descritto nel manuale della macchina. Una dose (125 ml) è sempre sufficiente per un'efficiente decalcificazione indipendentemente dal rapporto di diluizione con acqua.

AVVERTENZE: - Si abbia cura di evitare che spruzzi di decalcificante vadano a cadere su superfici sensibili: agli acidi come marmo, pietra calcarea, acciaio cromato, smalto e argento che potrebbero essere intaccate. - Si raccomanda di eseguire il risciacquo dopo la decalcificazione come descritto nelle istruzioni per eliminare i residui di decalcificante rimasti nei circuiti della macchina.

COMPOSIZIONE CHIMICA: Reg. CE 648/2004 - Tra 30 e 50 % acido lattico. / Non soggetto artt. 2- 4 – L. n. 136 del 26.04.1983

PERICOLO! H318 Provoca gravi lesioni oculari. H315 Provoca irritazione cutanea. Avvertenze! Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Indossare guanti/indumenti protettivi. Proteggere gli occhi/il viso. In caso di esposizione o molestare contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Non ingerire.

EN - De'Longhi **EcoDecalk** limescale remover is made from high quality non-polluting, biodegradable raw materials of plant origin and is suitable for all coffee machines. The 500 ml pack is sufficient for 4 applications. **INSTRUCTIONS:** 1) Pour a single dose (125ml) of ecological limescale remover into the water tank. 2) Add the quantity of water specified for the procedure in the coffee machine user manual. If no specific quantity is indicated, add one litre of water. 3) Carefully follow the limescale removal instructions given in the coffee machine user manual. 4) After completing the limescale removal procedure, rinse the tank with water and flush the machine as described in the coffee machine manual. A single dose (125 ml) will always be sufficient for effective limescale removal, regardless of the dilution ratio in water.

CAUTION: - Avoid splashing or spilling limescale remover on surfaces susceptible to acid corrosion or tarnishing such as marble, limestone, chrome plated steel, enamel and silver. - After limescale removal, we recommend flushing the machine as described in the user manual to eliminate any residue of limescale remover remaining in the water circuit.

CHEMICAL COMPOSITION: EC Reg. 648/2004 - Between 30 and 50% lactic acid. Not subject to sections 2-4 –Italian Leg. Decree 136 of 26.04.1983

DANGER! H318 Causes serious eye damage. H315 Causes skin irritation. Attention! Read label before use. Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wash hands thoroughly after handling. Wear protective gloves/eye protection/face protection. If exposed or if you feel unwell, immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. Do not swallow.

DE - Der Entkalker **EcoDecalk** von De'Longhi ist ein umweltfreundliches und biologisch abbaubares Produkt aus hochwertigen pflanzlichen Rohstoffen, das bei allen Kaffeemaschinen anwendbar ist. Der 500-ml-Behälter ist ausreichend für 4 Entkalkungen.

GEBRAUCHSANLEITUNG: 1) Eine Dosis (125 ml) des ökologischen Entkalkers in den Wasserbehälter geben; 2)

Die in der Bedienungsanleitung der Kaffeemaschine angegebene Menge Wasser hinzufügen. Wenn keine Menge angegeben ist, einen Liter Wasser hinzufügen; 3) Die in der Bedienungsanleitung der Kaffeemaschine aufgeführten Anweisungen zur Entkalkung sorgfältig befolgen; 4) Nach abgeschlossenem Entkalkungsvorgang den Wasserbehälter mit Wasser ausspülen und entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung der Kaffeemaschine einen Nachspülvorgang durchführen. Eine Dosis (125 ml) reicht stets zur Durchführung einer wirksamen Entkalkung aus, unabhängig vom Verdünnungsverhältnis mit Wasser.

WARNUNG: - Vermeiden Sie, dass Spritzer des Entkalkers auf säureempfindliche Oberflächen, wie zum Beispiel Marmor, Kalkstein, verchromte Stahlflächen, Emaille und Silber gelangen, da diese angegriffen werden können. - Das Nachspülen nach dem Entkalkungsvorgang bitte wie in der Anleitung beschrieben durchführen, um die in der Maschine verbliebenen Reste des Entkalkers zu entfernen.

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG: VO 648/2004/EG - Enthält 30-50% Milchsäure.

(Art. 2-4 – Italianisches Gesetz Nr. 136 vom 26.04.1983 trifft nicht zu) **GEFAHR!** H318 Verursacht schwere Augenschäden. H315 Verursacht Hautreizungen. Achtung! Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung und Kennzeichnungsetikett bereithalten. Nach gebrauch Hände gründlich waschen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Bei Exposition oder Unwohlsein: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Nicht einnehmen.

FR - Le détartrant **EcoDecalk** De'Longhi est issu de matières premières de grande qualité d'origine végétale, non polluantes et biodégradables, compatible avec toutes les machines à café. Une confection de 500 ml suffit à effectuer 4 détartrages.

MODE D'EMPLOI: 1) versez une seule dose (125 ml) de détartrant écologique dans le réservoir d'eau, 2) ajoutez la quantité d'eau indiquée dans la notice technique de la machine à café, en l'absence d'indication, ajoutez 1 litre d'eau, 3) suivez attentivement les instructions pour le détartrage reportées dans la notice technique de la machine à café, 4) une fois le détartrage terminé, rincez le réservoir avec de l'eau et effectuez le rinçage comme décrit dans la notice de la machine. Une dose (125 ml) est toujours suffisante pour un détartrage efficace indépendamment du rapport de dilution avec l'eau.

MISE EN GARDE: - Veillez à ne pas projeter des gouttes de détartrant sur des surfaces sensibles aux acides comme le marbre, la pierre calcaire, l'acier chromé, l'email et l'argent. - Après un détartrage, effectuez toujours le rinçage de la machine, comme indiqué dans la notice, afin d'éliminer les résidus de détartrant dans les circuits de la machine.

COMPOSITION CHIMIQUE: Rég. CE 648/2004 - Entre 30 et 50 % d'acide lactique.

Pas soumis aux art. 2-4 – Loi italienne N° 136 du 26.04.1983"

DANGER! H318 Provoque des lésions oculaires graves. H315 Provoque une irritation cutanée. Attention! Lire l'étiquette avant utilisation. Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS d'exposition ou d'un malaise: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOLISON ou un médecin. Ne pas avaler.

NL - De ontkalker **EcoDecalk** van De'Longhi is een product dat hoogwaardige, niet-vervuilende en biologisch afbreekbare grondstoffen van plantaardige oorsprong gebruikt en dat voor alle koffiezetapparaten kan worden gebruikt. Met een verpakking van 500 ml kunnen 4 ontkalkingsbeurten uitgevoerd worden.

HANDLEIDING VOOR GEBRUIK:

1) giet een enkele dosis (125 ml) milieuvriendelijke ontkalker in het waterreservoir; 2) voeg de hoeveelheid water toe die in de gebruiksaanwijzing van het koffiezetapparaat vermeld wordt. Voeg 1 liter water toe als er geen hoeveelheid vermeld wordt; 3) voer zorgvuldig de richtlijnen voor het ontkalken uit die u in de gebruiksaanwijzing van het koffiezetapparaat vindt; 4) spoel na het ontkalken het waterreservoir met water volgens de uitleg zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van het toestel. Een dosis (125 ml) volstaat altijd om het ontkalken doeltreffend uit te voeren, onafhankelijk van de verhouding van verduunning met water.

WAARSCHUWINGEN: Let er goed op dat u geen ontkalker op zuurgevoelige oppervlakken spat zoals marmer, kalksteen, verchromd staal, email en zilver. Deze kunnen namelijk worden aangetast. - Voer na de ontkalking een spoeling uit zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Zo worden de leidingen in het apparaat volledig gespoeld en worden de restjes van de ontkalker verwijderd. - Bewaar buiten het bereik van kinderen. - Spoel met veel water in geval van contact met de ogen.

CHEMISCHE SAMENSTELLING: Reg. EG 648/2004 - Tussen 30 en 50 % melkzuur. "Niet onderworpen aan art. 2-4 – Italiaanse wet nr. 136 van 26.04.1983"

GEVAAR! H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel. H315 Veroorzaakt huidirritatie. Waarschuwingen! Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Na het werken met dit product de handen grondig wassen. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. NA blootstelling of bij onwel voelen: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

ES - El descalcificante **EcoDecalk** De'Longhi es un producto que utiliza materias primas de alta calidad de origen vegetal, no contaminantes y biodegradables, utilizable para todas las cafeteras. El envase de 500 ml permite realizar 4 descalcificaciones.

INSTRUCCIONES DE USO: 1) verter una sola dosis (125 ml) de descalcificante ecológico en el depósito del agua; 2) agregar la cantidad de agua indicada en el manual de uso de la cafetera. Si no se indica ninguna cantidad, agregar 1 litro de agua; 3) realizar atentamente las instrucciones para la descalcificación indicadas en el manual de uso de la cafetera; 4) después de haber realizado la descalcificación, enjuagar el depósito con agua y realizar el enjuague como se describe en el manual de la máquina. Una dosis (125 ml) siempre es suficiente para una descalcificación eficiente independientemente de la relación de dilución con agua.

ADVERTENCIAS: - Se debe evitar que caigan salpicaduras de descalcificante sobre superficies sensibles a ácidos como, por ejemplo, mármol, piedra caliza, acero cromado, esmalte y plata, que podrían resultar corroídos. - Se recomienda realizar el enjuague después de la descalcificación como se describe en las instrucciones para eliminar los residuos de descalcificante restantes en los circuitos de la máquina. - Conservar fuera del alcance de los niños. - En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua.

COMPOSICIÓN QUÍMICA: Reg. CE 648/2004 - Entre 30 y 50 % de ácido láctico.

No sujeto a los arts. 2-4 – Ley italiana n. 136 del 26.04.1983

PELIGRO! H318 Provoca lesiones oculares graves. H315 Provoca irritación cutánea. Atención! Leer la etiqueta antes del uso. Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Lavarse las manos minuciosamente tras la manipulación. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE exposición o malestar: llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico. No tragar.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 - Μεταξύ 30 και 50 % γαλακτικού οξέως. Δεν υπόκειται στα άρθρα. 2-4 – του Ιταλικού Νόμου αριθ. 136 της 26.04.1983"

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: - Φροντίστε να μην πιναχτεί υγρό αφαλάτωσης σε επιφάνειες που είναι ευαίσθητες στα οξέα όπως, για παράδειγμα, μάρμαρο, ασβεστόλιθος, επιχρωμιωμένο ατσάλι, σμάλτο και ασημί, που θα μπορούσαν να διαβρωθούν. - Μετά την αφαλάτωση, συνιστάται να ξεπλύνετε τη μηχανή όπως περιγράφεται στις οδηγίες προκειμένου να απομακρυνθούν τα υπολείμματα της ουσίας αφαλάτωσης που έμειναν στα κυκλώματα της μηχανής. - Φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση. Μακριά από παιδιά. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Πλύνετε τα χέρια σχολαστικά μετά το χειρισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή αδιαθεσίας καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή α un médico. No tragar.

PT - O descalcificante **EcoDecalk** De'Longhi é um produto que utiliza matérias primas de origem vegetal de alta qualidade, não poluente e biodegradável, apropriado para todas as máquinas de café. A embalagem de 500 ml permite efetuar 4 descalcificações.

ISTRUÇÕES DE USO:

1) Deite uma única dose (125 ml) de descalcificante ecológico no reservatório de água; 2) Junte a quantidade de água indicada no manual de utilização da máquina de café. Se não estiver indicada nenhuma quantidade, junte 1 litro de água; 3) Siga cuidadosamente as instruções para a descalcificação indicadas no manual de utilização da máquina; 4) Depois de ter efetuado a descalcificação, passe muito bem o reservatório de água com água limpa, tal como descrito no manual da máquina. Uma dose (125 ml) é suficiente para uma descalcificação eficaz, independentemente da quantidade de água em que for diluída.

ADVERTÊNCIAS: - Ter cuidado para evitar que salpicos de descalcificante caiam sobre superfícies sensíveis aos ácidos como, por exemplo, mármore, pedra calcária, aço inoxidável, esmalte e prata, que poderiam ficar corroídos. - Recomendase que passe por água limpa depois da descalcificação, tal como indicado nas instruções, para eliminar os resíduos de descalcificante que ainda permaneçam nos circuitos da máquina. - Conservar longe do alcance das crianças. - Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA: Reg. CE 648/2004 - Entre 30 e 50 % ácido láctico.

Não sujeito ao art. 2-4 – Decreto italiano 136 de 26.04.1983"

PERIGO! H318 Provoca lesões oculares graves. H315 Provoca irritação cutânea. Atenção! Ler o rótulo antes da utilização. Manter fora do alcance das crianças. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial. EM CASO DE exposição ou de indisposição: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

EL - Το υγρό αφαλάτωσης **EcoDecalk** της De'Longhi είναι ένα προϊόν που χρησιμοποιεί πρώτες ύλες υψηλής ποιότητας, φυτικής προέλευσης, που δεν ρυλύνουν, είναι βιοδιασπώμενες και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για όλες τις μηχανές καφέ. Η συσκευασία 500 ml επιτρέπει να γίνουν 4 αφαλάτωση. **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:** 1) ρίξτε μία μόνο δόση (125 ml) οικολογικού υγρού αφαλάτωσης στο δοχείο νερού, 2) προσθέστε την ποσότητα νερού που αναγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης της μηχανής καφέ. Αν δεν αναφέρεται η ποσότητα, προσθέστε 1 λίτρο νερού, 3) ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την αφαλάτωση που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήσης της μηχανής καφέ, 4) αφού ολοκληρωθεί η αφαλάτωση, ξεπλύνετε το δοχείο με νερό και ξεπλύνετε τη μηχανή καφέ με τον τρόπο που περιγράφεται στο εγχειρίδιο της μηχανής. Μία δόση (125 ml) είναι πάντα επαρκής για αποτελεσματική αφαλάτωση ανεξάρτητα από την αναλογία αραίωσης με νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: - Φροντίστε να μην πιναχτεί υγρό αφαλάτωσης σε επιφάνειες που είναι ευαίσθητες στα οξέα όπως, για παράδειγμα, μάρμαρο, ασβεστόλιθος, επιχρωμιωμένο ατσάλι, σμάλτο και ασημί, που θα μπορούσαν να διαβρωθούν. - Μετά την αφαλάτωση, συνιστάται να ξεπλύνετε τη μηχανή όπως περιγράφεται στις οδηγίες προκειμένου να απομακρυνθούν τα υπολείμματα της ουσίας αφαλάτωσης που έμειναν στα κυκλώματα της μηχανής. - Φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση. Μακριά από παιδιά. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Πλύνετε τα χέρια σχολαστικά μετά το χειρισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή αδιαθεσίας καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή α un médico. No tragar.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 - Μεταξύ 30 και 50 % γαλακτικού οξέως. Δεν υπόκειται στα άρθρα. 2-4 – του Ιταλικού Νόμου αριθ. 136 της 26.04.1983"

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: - Φροντίστε να μην πιναχτεί υγρό αφαλάτωσης σε επιφάνειες που είναι ευαίσθητες στα οξέα όπως, για παράδειγμα, μάρμαρο, ασβεστόλιθος, επιχρωμιωμένο ατσάλι, σμάλτο και ασημί, που θα μπορούσαν να διαβρωθούν. - Μετά την αφαλάτωση, συνιστάται να ξεπλύνετε τη μηχανή όπως περιγράφεται στις οδηγίες προκειμένου να απομακρυνθούν τα υπολείμματα της ουσίας αφαλάτωσης που έμειναν στα κυκλώματα της μηχανής. - Φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση. Μακριά από παιδιά. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Πλύνετε τα χέρια σχολαστικά μετά το χειρισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή αδιαθεσίας καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή α un médico. No tragar.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 - Μεταξύ 30 και 50 % γαλακτικού οξέως. Δεν υπόκειται στα άρθρα. 2-4 – του Ιταλικού Νόμου αριθ. 136 της 26.04.1983"

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: - Φροντίστε να μην πιναχτεί υγρό αφαλάτωσης σε επιφάνειες που είναι ευαίσθητες στα οξέα όπως, για παράδειγμα, μάρμαρο, ασβεστόλιθος, επιχρωμιωμένο ατσάλι, σμάλτο και ασημί, που θα μπορούσαν να διαβρωθούν. - Μετά την αφαλάτωση, συνιστάται να ξεπλύνετε τη μηχανή όπως περιγράφεται στις οδηγίες προκειμένου να απομακρυνθούν τα υπολείμματα της ουσίας αφαλάτωσης που έμειναν στα κυκλώματα της μηχανής. - Φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση. Μακριά από παιδιά. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Πλύνετε τα χέρια σχολαστικά μετά το χειρισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή αδιαθεσίας καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή α un médico. No tragar.

PT - O descalcificante **EcoDecalk** De'Longhi é um produto que utiliza matérias primas de origem vegetal de alta qualidade, não poluente e biodegradável, apropriado para todas as máquinas de café. A embalagem de 500 ml permite efetuar 4 descalcificações.

SV - Det avkalkningsmedlet De'Longhi **EcoDecalk** tillverkas av giftfria, biologiskt nedbrytbara vegetabiliska råvaror av hög kvalitet och passar alla kaffemaskiner. En förpackning på 500 ml räcker till fyra gånger.

ANVISNINGAR:

1) Häll en enkel dos (125 ml) ekologiskt avkalkningsmedel i vattenbehållaren. 2) Fyll på den mängd vatten som anvisas för ändamålet i kaffemaskinens användarhandbok. Om ingen mängd anges, fyll på en liter vatten. 3) Fyll anvisningarna för kalkborttagning i kaffemaskinens användarhandbok. 4) När du har slutfört kalkborttagningen, skölj behållaren med vatten och skölj ur maskinen enligt kaffemaskinens handbok. En enkel dos (125 ml) är alltid tillräckligt för effektiv kalkborttagning, oavsett vattenspädning.

VARNING: – Undvik att skvätta eller spilla avkalkningsmedel på ytor som är känsliga för frätning eller korroídos. - Recomendase que passe por água limpa depois da descalcificação, tal como indicado nas instruções, para eliminar os resíduos de descalcificante que ainda permaneçam nos circuitos da máquina. - Conservar longe do alcance das crianças. - Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água.

KEMISK SAMMENSÆTNING: EF forordning 648/2004 - Mellem 30 og 50 % mælkesyre.

FARE! H318 Forårsager alvorlig øjenskade. H315 Forårsager hudirritation. Læs etiketten før brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse DE Schutzhandschuhe. VED eksponering eller ubehag: ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge.

KEMISK SAMMENSÆTNING: EG-reg. 648/2004 - Mellan 30 och 50 % mjölksyra.

FARA! H318 Orsakar allvarliga ögonskador. H315 Irriterar huden. Läs etiketten före användning. Förvaras oåtkomligt för barn. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Tvätta händerna grundligt efter användning. Använd skyddshandskar/skyddsskador/ögonskydd/ansiktsskydd. Vid exponering eller ubehag: kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRUM eller läkare.

NO - De'Longhi **EcoDecalk** kalkfjerner er laget av høykvalitets ikke-forurensende, biologisk nedbrytbare råvarer av vegetabilsk opprinnelse, og er egnet for alle kaffemaskiner. Pakken på 500 ml er tilstrekkelig for 4 anvendelser.

INSTRUKSJONER: 1) Hell en enkelt dose (125ml) med økologisk kalkfjerner i vannbeholderen. 2) Legg til vannmengden som er spesifisert for prosedyren i kaffemaskinens bruksanvisning. Dersom ingen spesifikk mengde er indikert, legg til en liter vann. 3) Følg nøye instruksjonene for kalkfjerning som gitt i kaffemaskinens bruksanvisning. 4) Etter å ha fullført kalkfjerningsprosedyren, skyll beholderen med vann, og skyll maskinen som beskrevet i kaffemaskinens bruksanvisning. En enkelt dose (125 ml) vil alltid være tilstrekkelig for effektiv kalkfjerning, uavhengig av fortynningsforholdet i vann.

FORSIKTIG: - Unngå sprut eller søl av kalkfjerner på overflater som er ømfintlige for syrekorrosjon eller misfarging som marmor, kalkstein, forkrommet stål, emalje og sølv. - Etter kalkfjerningen anbefaler vi å spyle maskinen som beskrevet i bruksanvisningen for å fjerne eventuelle rester av kalkfjerner i vannkretsen. - Oppbevares utilgjengelig for barn. - Får man stoffet i øynene; skyll straks grundig med store mengder vann.

KJEMISK SAMMENSETNING: EC Reg. 648/2004 - Mellom 30 og 50 % melkesyre.

FARE! H318 Påfører alvorlig skade på øynene. H315 Påfører hudirritasjon. Forsiktig! Les merkingen før bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ta vare på produktemballasjen eller merkingen dersom du har du behov for medisinske råd.Vask hendene grundig etter å håndtert produktet. Bruk vernehansker/beskyttelse for øyne/ansikt.Kommer du i kontakt med produktet eller føler du deg uvel: kontakt øyeblikkelig LEGEVAKTEN. Ikke svelg.

DA - Det afkalkningsmiddel **EcoDecalk** fra De'Longhi anvender de bedste råmaterialer med vegetabilisk oprindelse. Produktet forurenser ikke, er biologisk nedbrydeligt og kan benyttes til alle kaffemaskiner. Beholderen med 500 ml giver mulighed for at foretage 4 afkalkninger.

BRUGSANVISNING: 1) hæld en enkelt dosis (125ml) økologisk afkalkningsmiddel i vandtanken; 2) tilføj vandmængden anført i brugervejledningen til kaffemaskinen. Tilsæt 1 liter vand, hvis der ikke er angivet nogen

vandmængde; 3) følg omhyggeligt instruktionerne til afkalkning, forklaret i brugervejledningen til kaffemaskinen; 4) efter afkalkning skål vandtanken skylles med vand og kaffemaskinen skal skylles i overensstemmelse med oplysningerne i den tilhørende brugervejledning. En dosis (125 ml) er altid tilstrækkelig til effektiv afkalkning, uafhængigt af blandsingsforholdet med vand.

ADVARSEL: - Sørg for ikke at sprøjte afkalkningsmiddel på ømtålelige overflader, såsom marmor, kalksten, forkromet stål, emalje eller sølv, der kan blive beskadiget. - Der henstilles til, at maskinen skylles efter afkalkning i overensstemmelse med instruktionerne, for at fjerne enhver rest af afkalkningsmiddel fra maskinens indre. - Opbevar uden for børns rækkevidde. - Skyl med rigeligt vand, hvis produktet kommer i kontakt med øjnene.

KEMISK SAMMENSÆTNING: EF forordning 648/2004 - Mellem 30 og 50 % mælkesyre.

Art. 2-4 – i den italienske lov nr. 136 af 26.04.1983" finder ikke anvendelse.

FARE! H318 Forårsager alvorlig øjenskade. H315 Forårsager hudirritation. Læs etiketten før brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse DE Schutzhandschuhe. VED eksponering eller ubehag: ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge.

FI - Kasvipärististä, korkealaatuista raaka-aineista valmistettu kalkinpoistoina **EcoDecalk** De'Longhi on kaikkille kahvinkeittimille soveltuva saastuttamaton ja biologisesti hajoava tuote. 500 millilitran pakkaus riittää aino kalkinpoistokertaan.

KÄYTTÖOHJEET: 1) Kaada vesisäiliöön yksi annos (125 ml) ekologista kalkinpoistainetta. 2) Lisää kahvinkeittimille käyttöoppaassa ilmoitettu määrä vettä. Jos määristä ei ole ilmoitettu mitään, lisää 1 litra vettä. 3) Seuraa tarkkaan kalkinpoistosta kahvinkeittimen käyttöoppaassa annettuja ohjeita. 4) Kalkinpoiston suorittamisen jälkeen on sälliö huuhdeltava keittimen käyttöohjeissa ilmoitetulla tavalla. Yksi annos (125 ml) riittää aina kunnallisen kalkinpoiston suorittamiseen riippumatta siitä, missä suhteessa kalkinpoistainetta on laimennettu vedellä.

VAROITUKSIA: - Varo että kalkinpoistainetta ei pääse roiskumaan pinnolle, jotka eivät kestä happeja, kuten esimerkiksi marmor-, kalkkivi-, kromattu teräs-, email- tai hopeapinnat, koska nämä saattavat vahingoittua bruksanvisning. 4) Etter å ha fullført kalkfjerningsprosedyren, skyll beholderen med vann, og skyll maskinen som beskrevet i kaffemaskinens bruksanvisning. En enkelt dose (125 ml) vil alltid være tilstrekkelig for effektiv kalkfjerning, uavhengig av fortynningsforholdet i vann.

FORSIKTIG: - Unngå sprut eller søl av kalkfjerner på overflater som er ømfintlige for syrekorrosjon eller misfarging som marmor, kalkstein, forkrommet stål, emalje og sølv. - Etter kalkfjerningen anbefaler vi å spyle maskinen som beskrevet i bruksanvisningen for å fjerne eventuelle rester av kalkfjerner i vannkretsen. - Oppbevares utilgjengelig for barn. - Får man stoffet i øynene; skyll straks grundig med store mengder vann.

KEMIALINEN KOOSTUMUS: 648/2004/EY - 30 - 50 % maitohappo. Ainetta ei koske Italian lain 136 (annettu 26.04.1983) pykälät 2 - 4.

VAARA! H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä. H315 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Lue merkinnot ennen käyttöä. Säilytä lasten ulottumattomissa. Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Pese käsissä huolellisesti käsiteltyä jälkeen. Käytä suojakäsineitä/suojavaateetusta/silmiensuojainta/kasvosuojainta. Alistumisen tapahduttua tai jos ilmenee pahoinvointia: ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

PL - Odkamieniacz **EcoDecalk** De'Longhi jest produktem, w którym wykorzystano wysokiej jakości surowce pochodzenia roślinnego, niezanieczyszczającym środowiska i ulegającym biodegradacji, do stosowania we wszystkich ekspresach do kawy. Opakowanie o pojemności 500 ml wystarczy do 4-krotnego użycia.

INSTRUKCJA STOSOWANIA: 1) włóż porcję (125 ml) odkamieniacza ekologicznego do zbiornika na wodę; 2) dodaj wodę w ilości podanej w instrukcji obsługi dołączonej do ekspresu. Jeśli nie podano konkretnej ilości, należy wlać litr wody; 3) wykonać odkamienianie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi ekspresu; 4) po wykonaniu odkamieniania, należy kilkakrotnie umyć zbiornik wodą i następnie wykonać płukanie w sposób opisany w instrukcji ekspresu. Jedna porcja (125 ml) jest zawsze wystarczająca do skutecznego odkamienienia, niezależnie od stopnia rozcieńczenia.

UWAGI: - Należy uważać, aby krople odkamieniacza nie spadły na powierzchnie wrażliwe na działanie kwasów, takie jak marmur, kamień wapienny, stal chromowana, emaila i srebro, ponieważ grozi to ich uszkodzeniem. - Zaleca się wykonanie płukania po odkamienianiu, tak jak opisano w instrukcji, aby usunąć pozostałości odkamieniacza z ekspresu. - Przechowywać z dala od dzieci. - W przypadku kontaktu z oczami obficie płukać wodą.

SKŁAD CHEMICZNY: CE 648/2004 - Od 30 do 50 % kwasu mlekowego.Nie podlega art. 2-4 – Włoski dekret nr 136 z 26.04.1983

NIEBIEZPIECZYSTWO! H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H315 Działa drażniąco na skórę. Przed użyciem przeczytać etykiety. Chronić przed dziećmi. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU narażenia lub złego samopoczucia: natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub lekarzem.

RO - Decalcifiantul **EcoDecalk** De'Longhi este un produs care utilizează materii prime de calitate superioară de origine vegetală, nepoluante și biodegradabile, utilizabile pentru toate mașinile de cafea. Ambalajul de 500 ml permite efectuarea a 4 decalcificări.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE: 1) vărsați o singură doză (125ml) de decalcifiant ecologic în rezervorul de apă; 2) adăugați cantitatea de apă indicată în manualul de utilizare al mașinii de cafea. Dacă nu este indicată nicio cantitate, adăugați 1 litru de apă; 3) executați atent instrucțiunile pentru decalcifiere prezentate în manualul de utilizare al mașinii de cafea; 4) după ce ați efectuat decalcifierea, clătiți rezervorul cu apă și executați clătirea după cum se descrie în manualul mașinii. O doză (125 ml) este întotdeauna suficientă pentru o decalcifiere eficientă independent de raportul de diluare cu apă.